

## **Manuale d'uso di METOXIT dei grezzi Z-CAD® CAM**

### **Descrizione del prodotto**

I grezzi Z-CAD® CAM sono destinate alla realizzazione di restauri dentali.

I suddetti grezzi possono essere lavorati con sistemi CAM, CAD/CAM o sistemi di fresatura a copia che sono spesso usati nella tecnica dentale per realizzare restauri in ossido di zirconio. Questo materiale presenta particolari caratteristiche per quanto concerne la biocompatibilità, stabilità ed estetica, che ne determina la prima scelta nella realizzazione di restauri di corone, inlay, onlay, veneer e ponti.

Gli odontotecnici sono nella posizione di offrire ai pazienti un ulteriore valore aggiunto nella produzione della protesi.

### **Istruzioni d'uso**

1. Applicare il grezzo secondo il manuale d'uso del sistema CAM nella macchina e inserire il fattore corretto indicato al grezzo.
2. Iniziare il processo di lavorazione e far attenzione nel software CAM al sufficiente spessore della parete, alla posizione corretta e alla strategia di fresatura relativa alla costruzione.
3. Al termine del lavoro prelevare dal sistema CAM il modulo con la struttura realizzata e controllare se presenta imperfezioni.
4. Separare la struttura mediante una punta di diamante.
5. Rimuovere la polvere di molatura prodotto con un pennello pulito e/o soffiando con attenzione con aria compressa.
6. Dopo l'esecuzione di un eventuale processo di colorazione asciugare la struttura prima di metterla sul piatto per sinterizzazione.
7. Poggiare la strutture da sinterizzare nella conchiglia per sinterizzazione riempito con perline di sinterizzazione, con leggera pressione sulle perline per garantire un buon sostegno.
8. Programmare il forno secondo il relativo manuale d'uso e secondo la tabella di cottura Metoxit.
9. Dare inizio al processo di sinterizzazione.
10. Rimuovere la struttura solo dopo che il forno si è completamente raffreddato.
11. Controllare se la struttura presenta imperfezioni, se lo spessore delle pareti è corretto e l'adattabilità. Se necessario, apportare leggere modifiche con una lama al diamante. Sciacquare la struttura sotto acqua e far asciugare. Ora è pronta per la successiva lavorazione.

### **Avvertenze e misure di sicurezza**

- Modificare il restauro in modo da massimizzare la sezione.
- Leggere con attenzione la scheda dati nell'area Download: [www.metoxit.com](http://www.metoxit.com)

### **Attenzione**

Secondo la legge federale delle stati uniti la vendita di questo dispositivo viene limitato a medici, dentisti o su prescrizione

**Tabella 1: Indicazioni di sinterizzazione**

|  |                                       | Velocità di riscaldamento<br>°C/h | T <sub>max</sub><br>°C | Tempo di arresto<br>h | Raffreddamento                          |
|--|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|---|
| Z-CAD® HD  | Corone,<br>inlay,<br>onlay,<br>veneer | 600                               | 1500                   | 1                     | Raffreddamento<br>naturale del<br>forno |
|  |                                       |                                   | 1450                   | 2                     |   |
|  | Ponti                                 | 300                               | 1500                   | 1                     |   |
|  |                                       |                                   | 1450                   | 2                     |   |
| Z-CAD® HTL<br>Z-CAD® FTL<br>Z-CAD® One4All<br>Z-CAD® smile<br>Z-CAD® HTL Multi<br>Z-CAD® smile Multi | Corone,<br>inlay,<br>onlay,<br>veneer | 600                               | 1450                   | 2                     |   |
|  | Ponti                                 | 300                               | 1450                   | 2                     |   |

Per una sinterizzazione rapida è necessario eseguire una serie di prove specifiche del forno.

## Indicazioni per l'utente

I grezzi METOXIT Z-CAD® CAM sono destinati alla produzione di strutture, corone, ponti, inlay e onlay. Per le limitazioni vedere la Tabella 1. Tutti i grezzi Z-CAD® CAM possono essere colorati con liquidi Z-CAD®, per ulteriori informazioni vedere le relative indicazioni dell'utente. Non è consentito colorare unità di grezzi METOXIT Z-CAD® CAM pre-colorate con liquidi Metoxit Z-CAD®.

**Tabella 2: Indicazioni per l'utente e numero massimo di anelli di congiunzione**

| Materiale   | Corone          |                  | Ponti, numero di anelli di congiunzione |                     |
|---|-----------------|------------------|---|---------------------|
|   | Denti anteriori | Denti posteriori | Denti anteriori                         | Denti posteriori    |
| Z-CAD® HD<br>Z-CAD® HTL<br>Z-CAD® FTL<br>Z-CAD® One4All<br>Z-CAD® HTL Multi | X               | X                | 2                                       | 2                   |
| Z-CAD® smile<br>Z-CAD® smile Multi  | X               | X                | 1<br>(max. 3 unità)                     | 1<br>(max. 3 unità) |

X indicizzato; le cifre indicano il numero massimo di anelli di congiunzione.

Grezzi CAM METOXIT Z-CAD® simili sono destinati unicamente per l'utilizzo mediante o secondo le istruzioni di un medico/dentista. Questi grezzi non sono destinati all'uso da parte della collettività o come merce presente in commercio.

### Indicazione d'uso:

I grezzi Metoxit Z-CAD® Multi ricoprono la relativa zona stampata. Per raggiungere i comuni colori dentali, i grezzi Metoxit Z-CAD® Multi sono disponibili nei colori A1-D4, paragonabili al sistema di colori \*Vita classical A1-D4.

L'utilizzo è estremamente semplice: per raggiungere passaggi di colore naturalmente lievi in modo rapido ed economico per restauri monolitici da cervicale a incisale l'altezza di posizionamento della corona o ponti (spostamento verticale nell'impronta) ricopre un ruolo molto importante. In tal modo è possibile ad esempio raggiungere in un grezzo A-Light dal basso verso l'alto i colori A3, A2 e A1.

Lo stesso vale per i restanti gruppi di colore.

Le altezze dei grezzi di 14, 18 e 22 mm garantiscono che sia spazio sufficiente per lo spostamento verticale del restauro. Quanto maggiore è l'altezza del grezzo, tanto più semplice sarà il posizionamento nella zona chiara o scura.

I grezzi Metoxit Z-CAD® Multi non possono essere colorati con liquidi, bensì se necessario dopo sinterizzazione finale possono essere terminati con masse di smalti e glassatura.

Questi simboli sul bordo del modulo indicano la colorazione da chiaro a scuro.



### Protezione colore Multi e smile Multi HTL Z-CAD® A1-D4, paragonabile al sistema di colorazione Vita classical A1-D4\*.











|                       | A-Light | A-Dark | B-Light | B-Dark | C-Light | C-Dark | D-Light | D-Dark |
|-----------------------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
| 33% Enamel Layer      | A1      | A2     | B1      | B2     | C1      | C2     | D1      | D2     |
| 33% Gradational Layer | A2      | A3     | B2      | B3     | C2      | C3     | D2      | D3     |
| 33% Dentin Layer      | A3      | A4     | B3      | B4     | C3      | C4     | D3      | D4     |

\*VITA classical A1 - D4® è un marchio registrato della VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG a Bad Säckingen.

### Limitazioni d'utilizzo

Non sono consentiti tutti gli utilizzi inseriti nella tabella 1.

Z-CAD® è un marchio registrato e un marchio commerciale della Metoxit AG.

|   |  |
|---|--|
|  | PRODUTTORE   |
|  | SIMBOLO CE CON L'IDENTIFICAZIONE DELL'ORGANISMO NOTIFICATO |
|  | OSSERVARE LE ISTRUZIONI PER L'UTENTE                       |
|  | RICICLO DI MOLE IN ZIRCONIO                                |
|  | SOLO PER DENTISTI E ODONTOTECNICI (USA)                    |
|  | NUMERO DI ARTICOLO   |
|  | NUMERO DI LOTTO  |
|  | CONSERVARE IN UN LUOGO ASCIUTTO                            |
|  | DATA DI SCADENZA   |
|  | DESCRIVE IL GRADIENTE DELL COLORE DA CHIARO A SCURO        |



METOXIT AG  
Emdwiesenstrasse 6  
CH-8240 Thayngen  
Svizzera  
[www.metoxit.com](http://www.metoxit.com)

CE0297

46145 Versione: Aprile 2017